



Pour publication immédiate : 24/05/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACQUISITION DE PLUS DE 6 000 ACRES DE TERRAINS PROTÉGÉS DANS LE COMTÉ D'OSWEGO

Les acquisitions de la rivière Salmon et de Tug Hill sont les plus grandes de la région en 45 ans - Protégeant plus de 6 000 acres pour des loisirs naturels et la récolte de produits forestiers

Le gouverneur va approvisionner la rivière Salmon avec 200 truites brunes indigènes provenant de l'écloserie de l'État

Les acquisitions foncières du comté d'Oswego soutiennent le développement économique des collectivités rurales

L'investissement s'ajoute à la stratégie « Central NY Rising », l'efficace initiative de relance et de revitalisation de la région du Gouverneur Cuomo pour développer l'économie grâce au tourisme

Le gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État a acquis plus de 6 000 acres de terres protégées dans le comté d'Oswego, les plus importants ajouts aux terres de l'État dans le centre de New York en 45 ans. Ces zones comprennent environ 2 825 acres de terres le long de la rivière Salmon, une destination de pêche internationalement reconnue et 3 236 acres de terres forestières accolées aux villes voisines de Redfield et Orwell. Cette acquisition de la forêt aidera à sécuriser le paysage de travail de la région de Tug Hill qui offre un soutien économique vital aux communautés locales. Une carte de l'acquisition est disponible [ici](#).

« La protection des ressources naturelles précieuses dans la région inexploitée de Salmon et de Tug Hill à New York profite à l'environnement, renforce les opportunités économiques pour les communautés locales et préserve la beauté naturelle inégalée de la région pour les générations futures de New-Yorkais », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « La rivière Salmon est un trésor régional, offrant certaines des meilleures pêches au saumon et à la truite dans le monde et, en protégeant les forêts de Tug Hill, nous assurons la production continue de ressources en bois, préservons la qualité de l'eau de la rivière Salmon et garantissons l'accès public aux possibilités de loisirs en plein air de la région ».

Le Commissaire du Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) Basil Seggos a déclaré : « Le gouverneur Cuomo continue de faire une priorité de la préservation et conservation des ressources

naturelles de New York. Parmi les zones naturelles les plus précieuses de New York, la région de la rivière Salmon et Tug Hill offre un large éventail de possibilités récréatives, y compris la randonnée, le ski, le VTT, la chasse, la pêche, l'équitation et l'observation des oiseaux, ainsi que des ressources forestières précieuses. L'État de New York continuera de travailler avec des organismes comme The Conservation Fund et The Nature Conservancy, les résidents de la communauté et les gouvernements locaux pour protéger ces précieux espaces naturels ».

Rose Harvey, Commissaire au Bureau des parcs récréatifs et de la préservation historique (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), a déclaré :

« Aujourd'hui, nous prenons à nouveau un pas en avant pour protéger nos ressources naturelles pour tous les New-Yorkais. Sous la commande du gouverneur Cuomo, New York effectue de nouveaux investissements dans des sites récréatifs comme la rivière Salmon à travers l'état, créant de nouvelles opportunités pour les résidents et les touristes. Le gouverneur reconnaît les vastes possibilités d'amusement en plein air à travers l'état. Que vous aimiez la pêche, la chasse, le camping, la randonnée, le vélo ou la motoneige, les extérieurs spectaculaires de l'État de New York ont quelque chose à offrir à tous ».

Acquisition de la rivière Salmon

La rivière Salmon s'étend à 19 miles du réservoir de cette rivière à Redfield jusqu'à l'endroit où elle se jette dans le lac Ontario au Port Ontario. Elle a remporté un record mondial en 1989 - un saumon Coho pesant 33 lb. 4 oz - la rivière possède 12 miles de droits de pêche publique le long de ses rives et attire des pêcheurs du monde entier. Les terres nouvellement acquises s'étendent du bord de l'est du village de Pulaski en amont le long des sections de la rivière aux alentours de l'écloserie de poissons de la rivière Salmon à Altmar et du réservoir de la rivière Bas-Salmon dans la ville d'Orwell. D'autres grandes parcelles de terrain de l'acquisition se trouvent autour du réservoir de la rivière Upper Salmon dans la ville de Redfield. L'acquisition augmentera les points d'accès aux pêcheurs pour ceux-ci et aidera à faciliter les améliorations le long des rives de la rivière pour lutter contre l'érosion.

L'État a acquis le terrain à la suite d'un décret de consentement en 2005 introduit par l'État de New York et affirmant que Niagara Mohawk et certains autres services publics de New York avaient violé les dispositions de la Loi fédérale sur l'air pur (Clean Air Act) dans l'exploitation de diverses centrales électriques dans tout l'État. Pour régler le problème, Niagara Mohawk a conclu un accord pour transférer des terres dans la région de la rivière Salmon, d'environ 3 millions de dollars à l'époque, à l'État de New York à des fins de conservation, de loisirs et d'éducation. La National Grid continuera d'exploiter et de maintenir ses installations de transport et de distribution électriques situées à l'intérieur de ces terres, fournissant des services essentiels aux clients de l'État de New York.

DEC proposera des règlements protégeant les 1 700 acres situées à côté de la rivière Salmon pour préserver le couloir de la rivière en contrôlant le camping, les feux de camp, les motoneiges et le tir à la cible. Les règlements proposés seront conformes à l'utilisation publique de la propriété tout en étant détenue par la National Grid. DEC prévoit également l'établissement de nouveaux sentiers le long de la propriété, la

construction de nouvelles aires de stationnement et l'augmentation des possibilités de chasse et de piégeage sur les terres qui seront désignées Forêts d'État. DEC élabore un plan directeur de loisirs et de restauration pour les terres de la rivière Salmon, qui sera diffusé pour la consultation publique plus tard cette année. DEC a déjà annoncé 500 000 dollars dans les travaux de restauration des cours le long du couloir fluvial.

Construite en 1980, l'écloserie de la rivière Salmon de DEC fournit tous les saumons du Pacifique trouvés dans les Grands Lacs. Le stock du lac Ontario comprend annuellement : 1,76 million d'alevins de Chinook ; 245 000 de saumons Coho et sauvage Argenté ; 623 000 de truites arc-en-ciel ; 50 000 de saumons enclavés ; plus de 392 000 truites mûres ; et en collaboration avec des partenaires fédéraux, DEC détient 500 000 truites lacustres dans le but de restaurer cette espèce dans les Grands Lacs.

DEC a investi plus de 1 million de dollars pour améliorer l'installation d'écloseries de la rivière Salmon et des investissements supplémentaires de plus de 2,2 millions de dollars en 2017 et 2018. Les réparations récentes de l'infrastructure pour améliorer l'installation d'écloseries comprennent un nouveau toit, un plancher de centre de visiteurs et un pipeline moderne d'approvisionnement en eau. Par ailleurs, les puits de l'installation sont réhabilités pour augmenter la quantité d'eau de puits de haute qualité et une étude conceptuelle pour un système de réutilisation de l'eau a été récemment terminée. Ce projet est maintenant en phase de conception.

Kendall Property, Tug Hill Forestland

Une zone de conservation prioritaire dans le plan de l'espace ouvert de l'État, la propriété Kendall de 3 236 acres située au nord du réservoir de la rivière Salmon, est installée dans un paysage avec les terres existantes et les servitudes forestières en vigueur. Le Fonds de conservation a acheté le terrain en 2015 à la demande de l'État par l'entremise de son Fonds forestier de travail [Working Forest Fund](#)® avec un soutien généreux de la Fondation Richard King Mellon. DEC a récemment pris possession de la propriété Kendall en utilisant 4 750 000 dollars du Fonds de protection de l'environnement de l'État.

Les nouvelles terres forestières de l'État aideront à freiner la marée de la division des terres rurales, qui coûte généralement aux villes plus d'argent dans les services qu'elles ne le reçoivent en taxes foncières. La propriété de l'État dans les forêts professionnelles, comme Kendall, est soutenue par les villes en permettant de conserver l'accès et les emplois traditionnels tout en protégeant les budgets de la ville. Situées dans une zone importante en oiseaux de Tug Hill d'Audubon, les forêts soutiennent également les zones humides proches qui fournissent un habitat vital à une variété d'oiseaux migrateurs qui se développent dans des zones calmes et intérieures.

Les loisirs en plein air, y compris la chasse, la pêche à la ligne et l'observation de la faune, contribuent de manière importante à l'économie de New York, en particulier au centre de l'état. On estime que 823 000 chasseurs contribuent environ 1,6 milliard de dollars à l'économie de l'État chaque année. On estime que 1,9 million de pêcheurs dans les eaux de New York apportent chaque année près de 2 milliards de dollars d'impact économique. De plus, environ 4,2 millions d'observateurs de la faune

contribuent à près de 4 milliards de dollars en impact économique annuel.

Dans le cadre du budget de l'exercice financier de 2017, l'initiative « Ouvert pour la pêche et la chasse à New York » (NY Open for Fishing and Hunting Initiative) du Gouverneur Cuomo prévoit 3 millions de dollars pour les projets d'accès aux terres de l'État et 4 millions de dollars pour l'infrastructure de chasse et de pêche. Le budget 2016 a également créé un nouveau compte de capital qui, avec le fonds fédéral Pittman-Robertson, sera utilisé pour gérer, protéger et restaurer l'habitat des poissons et autres espèces sauvages, ainsi que pour améliorer et développer l'accès du public à la pêche et aux loisirs liés à la vie sauvage.

L'engagement de cette année capitalise sur les 6 millions de dollars de financement précédents pour 50 nouveaux projets offrant un accès à environ 380 000 acres de terres de l'État pour les loisirs, notamment des rampes de mise à l'eau pour les bateaux, des sites d'observation des oiseaux, des sentiers, et des caches de chasse, et 8 millions de dollars pour la rénovation et l'amélioration des écloses de pêche dans l'ensemble de l'État.

Le procureur général Eric Schneiderman, dont le bureau a examiné et approuvé la transaction, a annoncé : « Un environnement stable qui peut être apprécié par tous les New-Yorkais est essentiel à la durabilité de notre état. Je suis ravi que cette région inexploitée soit préservée et protégée pour des années à venir ».

Le Sénateur Patty Ritchie a déclaré : « La rivière Salmon est l'une des plus grandes voies navigables naturelles de l'État, attirant les pêcheurs du monde entier avec des débouchés de pêche de grande envergure, tout en stimulant l'économie locale et en créant des emplois. J'applaudis cette acquisition, qui aidera à protéger la rivière Salmon pour les pêcheurs à la ligne et ceux qui l'apprécieront à l'avenir, ainsi qu'à accroître l'activité touristique dans le centre de New York. »

L'assemblée Will Barclay a dit : « J'applaudis le commissaire Seggos et le DEC pour leur détermination à achever cette acquisition de terres le long de la rivière Salmon. L'acquisition de cette propriété par l'État profitera grandement au public, aux pêcheurs et à ceux qui dépendent du tourisme dans ce domaine, ce qui ne peut qu'accroître en raison de l'ajout d'accès. Je tiens à remercier le gouverneur, le commissaire et le personnel de DEC pour leur travail à ce sujet. »

Le maire de Pulaski, Karl Hax Jr., a déclaré : « Nous sommes ravis de la direction du gouverneur Cuomo d'accroître la protection de l'habitat essentiel dans la région, ce qui est crucial pour élargir et améliorer les loisirs en plein air dans notre communauté. Notre économie est basée sur le tourisme de la pêche, et je félicite le travail de DEC et de l'administration du gouverneur. »

Tom Duffus, vice-président et représentant du Nord-Est pour The Conservation Fund, a expliqué : « Les forêts et les eaux abondantes et souvent éloignées de la région de Tug Hill, au centre de New York, sont très importantes aux communautés environnantes pour les avantages économiques qu'elles fournissent dans l'industrie du bois et de plus en plus via des activités récréatives extérieures uniques, comme la chasse, la pêche sportive de classe mondiale et la motoneige dans certaines des

chutes de neige les plus lourdes aux États-Unis. Nous sommes ravis de continuer notre partenariat avec DEC de l'État de New York et les villes comme Redfield pour protéger les forêts d'importance communautaire et à l'échelle de l'État; Nous sommes reconnaissants à l'appui continu de la Fondation Richard King Mellon et du Fonds pour la protection de l'environnement; et nous sommes déterminés à trouver des solutions de conservation qui améliorent la vitalité de la communauté »..

Melanie Littlejohn, Directrice exécutive du Nord de l'État de New York pour la National Grid, a déclaré : « La National Grid est heureuse d'atteindre un jalon considérable sur un important transfert de terres le long de la rivière Salmon vers l'État de New York. Nous prenons au sérieux notre engagement envers la durabilité, la gestion environnementale et les partenariats que nous soutenons au nom de nos clients et cet accord aidera à préserver une ressource naturelle spectaculaire pour des générations d'amateurs de plein air dans les communautés locales que nous servons fièrement. »

Jim Howe, directeur de la capitale centrale et de l'Ouest de New York du Nature Conservancy, a expliqué : « À partir de ses sources sur Tug Hill jusqu'au lac Ontario, la rivière Salmon fournit un habitat essentiel pour la vie sauvage et un plaisir illimité pour les amateurs de plein air. Nous félicitons le Gouverneur Cuomo et le DEC pour leur leadership dans la préservation de la rivière Salmon pour les générations futures. En acquérant ces terres, l'État de New York sera en mesure de protéger cette région pour les personnes et pour la nature. Nous félicitons l'État pour cette énorme victoire pour la rivière Salmon, un trésor naturel et économique. »

David Turner, directeur du Département du développement communautaire, du tourisme et de la planification du comté d'Oswego, a déclaré : « La pêche est une entreprise de plusieurs millions de dollars dans le comté d'Oswego et la rivière Salmon est au cœur de celle-ci. Les pêcheurs viennent de partout aux États-Unis et, littéralement à travers le monde pour pêcher ici - de la Colombie-Britannique, du Brésil, de la Chine, du Costa Rica, de l'Allemagne, de l'Irlande, du Danemark, du Japon et de la Russie. Ils passent la nuit, embauchent des guides de pêche, mangent dans nos restaurants et achètent des accessoires de pêche et d'autres produits. L'acquisition de terres permettra au DEC d'améliorer encore les opportunités et les expériences en plein air que les gens apprécient dans le comté d'Oswego. »

Katie Malinowski, Directrice générale de la Commission Tug Hill de l'État de New York, a déclaré : « La rivière Salmon et son bassin hydrographique sont des ressources naturelles importantes dans la région de Tug Hill et nos communautés sont enchantées de voir cette acquisition terminée. La Commission Tug Hill apprécie l'effort et l'investissement de l'État dans la sécurisation de ces terres pour assurer une protection à long terme pour bénéficier de la qualité de l'eau, des possibilités récréatives et du développement économique ».

Le DEC gère 4,6 millions d'acres de terrains publics, dont trois million d'acres dans les réserves forestières des Adirondacks et des Catskills, 52 terrains de camping, 7 aires de fréquentation diurne et plus de 5 000 miles de sentiers aménagés, ainsi que des centaines de points de départ de sentier, de rampes de mise à l'eau et de jetées de pêche. Organisez vos prochaines aventures en plein air sur le site

www.dec.ny.gov/outdoor et rejoignez-nous sur Facebook, Instagram ou Twitter.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418